

LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 707, tenue

le mardi 14 décembre 2021

à 18 h, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

Présents:	H.J. (Harry) McInroy, Murray Lloyd, Sylvie Colette-Boudreau, Charline Burke, Janice Cormier, Omer Leger,	président vice-président trésorière secrétaire membre membre
Aussi présents:	Joey Frenette, Stephanie Bernard,	directeur, opérations directrice adjointe, administration
Également présents:	Chris Gallant, • Chris a assisté par vidéoconférence	Englobe Corp.

PROCÈS-VERBAL

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le président, H.J. (Harry) McInroy, ouvre la réunion à 15h57. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

21-90 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Janice Cormier

Que l'ordre du jour, daté le 14 décembre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 706, tenue le mercredi 17 novembre 2021.

21-91 Proposée par: Omer Leger
Appuyée par: Charline Burke

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 706, tenue le mercredi 17 novembre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

5. RAPPORTS

1. Administratif

La directrice adjointe, administration, a présenté le rapport administratif et elle a répondu aux questions des membres.

21-92 Proposée par: Sylvie Collette-Boudreau
Appuyée par: Charline Burke

Que le rapport administratif, daté le 14 décembre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

2. Opérations

Le directeur, opérations, a lu son rapport et il a répondu aux questions des membres.

21-93 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Janice Cormier

Que le rapport du directeur, opérations, daté le 14 décembre 2021, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion.

4. Commentaires des membres de la direction

Il n'y a pas de rapport pour cette réunion

6. CORRESPONDANCE

1. Il n'y a aucune correspondance pour cette réunion.

7. AFFAIRES NOUVELLES

1. Fonds de réserve.

21-94 Proposée par: Omer Leger
Appuyée par: Murray Lloyd

Qu'il soit résolu de transférer le montant de 970 000,00\$ au fonds de réserve capital, suivant la revue du budget 2021 et des projections prévues pour l'année se terminant le 31 décembre 2021

Proposition adoptée

2. Redevance d'Égout Shediac et Scoudouc 2022

21-95 Proposée par: Janice Cormier
Appuyée par: Sylvie Collette-Boudreau

Que le taux de la redevance d'égout pour Shediac (région au nord de la route 15 à l'exception de la promenade Riverside et le chemin Lino) et le DSL Scoudouc (de la limite nord jusqu'à la rivière Scoudouc) se chiffre à 379,00\$ par unité pour l'année 2022 et que si le compte est payé au complet, d'ici le 28 février 2022, que l'on applique un escompte de 25,00\$ par unité (taux net 354,00\$ par unité).

Proposition adoptée

3. Redevance d'Égout Cap Bimet / Boudreau-Ouest 2022

21-96 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Omer Leger

Que le taux de la redevance d'égout pour Cap Bimet / Boudreau-Ouest se chiffre à 579,00\$ par unité pour l'année 2022 et que si le compte est payé, d'ici le 28 février 2022, que l'on applique un escompte de 25,00\$ par unité (taux net 554,00\$ par unité).

Proposition adoptée

4. Redevance d'Égout Scoudouc Road 2022

21-97 Proposée par: Janice Cormier
Appuyée par: Sylvie Collette-Boudreau

Que le taux de la redevance d'égout pour Scoudouc Road se chiffre à 479,00\$ par unité pour l'année 2022 et que si le compte est payé au complet, d'ici le 28 février 2022, que l'on applique un escompte de 25,00\$ par unité (taux net 454,00\$ par unité).

Proposition adoptée

5. Proposition d'Englobe Corp. – Révision du système de collecte et plan directeur

Chris Gallant a donné un aperçu de la proposition. Il a également souligné que l'étude similaire qui a été menée dans l'extrémité ouest a fait une différence lors de la détermination des dimensions des tuyaux d'égout sanitaire pour le projet d'amélioration de l'ouest de Shediac. Les membres ont convenu que cela s'avèrera être un outil précieux pour la CÉSB pour aider à une meilleure planification des mises à niveau et à la mise à jour annuelle de notre plan quinquennal.

21-98 Proposée par: Murray Lloyd
Appuyée par: Janice Cormier

Que la CÉSB procède à l'examen du système de collecte et du plan directeur tel que proposé par Englobe Corp. dans sa lettre datée du 17 novembre 2021, et que l'étude soit payée à partir de notre fonds de réserve opérationnelle pour une somme de 95 000,00 \$ excluant la TVH.

Proposition adoptée

8. AFFAIRES NON TERMINÉES

1. Étude sur l'infiltration

a) Infiltration

Chris Gallant a mentionné qu'il s'agit du dernier mois pendant lequel les débitmètres recueilleront des données. Il s'attend à ce qu'un rapport soit terminé d'ici la fin février.

b) Capacité

Ce point a été discuté lors de l'acceptation de la proposition d'Englobe.

2. Fonds / Subventions

a) Fonds de la taxe sur l'essence

Améliorations des égouts sanitaires de Pointe du Chêne et de Shediac Cape

Contrat 1 - Les mises à niveau aux stations de pompage n° 9 et n° 14. Chris Gallant a mentionné que la province a mis en place de nouvelles règles pour les appels d'offres de projets. L'avocat d'Englobe étudie la question et des modifications qui pourraient être nécessaires aux devis normalisés de la CÉSB avant que l'appel d'offres puisse être lancé.

Contrat 2 - Le renouvellement des égouts de PDC. Chris Gallant a mentionné qu'une vidéo des sections des conduites d'égout sanitaire venait juste d'être terminée et qu'elle sera bientôt examinée pour déterminer si le garnissage est une option valable.

3. Améliorations UEEU Cap-Brulé.

Chris Gallant mentionne que le rapport final de l'étude du panache est presque terminé et qu'il sera ensuite soumis à la CÉSB et au MEGLNB pour examen et approbation.

Contrat 1 – Édifice « headworks ». Nous pourrions lancer un appel d'offres en janvier ou février et la construction aurait lieu pendant l'été.

Contrat 2 - Lagune et conduite de refoulement de l'usine d'épuration : La conception préliminaire à 66 % est terminée et ils travaillent à l'achèvement à 99%.

4. Covid-19

Le directeur, opérations, a mentionné que le personnel et leur famille sont en bonne santé et en sécurité. Les employés et les visiteurs sont tenus de porter des masques à l'intérieur du bâtiment pour le moment. Les clients sont respectueux de nos conditions de travail. Il n'y a aucun problème à mentionner.

Conformément aux directives provinciales et aux protocoles de la Ville de Shediac, une preuve de vaccination est requise pour assister aux réunions.

5. Ville de Shediac – Renouvellement de la rue Weldon et la rue St-Joseph.

Chris Gallant a mentionné que le revêtement du pavé devrait être terminé demain. Les trottoirs devraient être terminés d'ici la fin de la semaine. L'entrepreneur envisage de commencer les travaux sur la portion hors route de la rue St-Joseph la semaine prochaine.

6. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Chris Gallant a mentionné qu'un dossier a été fourni à l'avocat et nous attendons sa réponse.

7. Ville de Shediac et CÉSB – Renouvellement Shediac ouest

Chris Gallant a mentionné que la conception à 50 % est terminée pour tous les contrats et sera fournie à la Ville et à la CÉSB pour examen et commentaires. Le premier contrat à avoir lieu cet hiver est le forage d'une nouvelle conduite de refoulement pour la station de relèvement n°1 et la conduite d'eau sous le pont Foch. Chris a également mentionné qu'il avait rencontré les propriétaires et qu'ils acceptaient l'idée que la conduite de refoulement soit remplacée sur leur propriété, car un nouveau mur de pierre de blindage sera installé pour protéger la nouvelle conduite de refoulement (et donc leur propriété également).

9. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion mensuelle est prévue pour le mercredi 19 janvier 2022, à 18h00, au siège social.

10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Le président propose que la réunion soit levée à 18h38.


Président